

معلومات تمهيدية

لمشاركتكم في
دورة تدريبية دولية لهيئة الأركان العامة
والبحرية في جمهورية ألمانيا الاتحادية



BUNDESWEHR

3	1.	مقدمة
4	1.1	جهة التواصل
4	2.	فترة العامين في ألمانيا
6	2.1	فترة مكتب اللغة الاتحادي في هورث
7	2.2	فترة أكاديمية القيادة في هامبورج
10	3.	الأمر الإدارية
10	3.1	المشاركة في الدورة التدريبية
10	3.1.1	متطلبات متبقية في الوطن (مستندات)
12	3.1.2	الاستعداد الشخصي/التجهيزات والزي
12	3.1.3	السفر إلى ألمانيا
13	3.1.4	النزل/السكن
13	3.1.5	التأشيرة وتصريح الإقامة
14	3.1.6	الرعاية الصحية
14	3.1.7	التأمينات
15	3.1.8	الحساب البنكي ومعاملات الدفع
15	3.1.9	وسائل المواصلات/السيارة في ألمانيا
16	3.1.10	التواصل/الإتاحة للتواصل
16	3.2	أمور إضافية مع الأسرة والأطفال
16	3.2.1	الأمر الإدارية
16	3.2.2	التعليم الإلزامي
17	3.2.3	رياض الأطفال ودور الرعاية النهارية للأطفال (KiTa)
18	3.2.4	دورات اللغة للشركاء
18	3.2.5	إمكانيات الاندماج للشركاء
19	4.	الاستعداد الشخصي لمحتوى الدورة التدريبية
20	5.	الملحقات
20	5.1	خريطة موقع هورث
21	5.2	خريطة موقع هامبورج
22	5.3	خريطة معسكر كلاوسيفيتز
23	5.4	روابط إنترنت مفيدة

1. مقدمة

إليكم أطيب تهانينا!

ينقسم التدريب المطروح أمامكم إلى قسمين:

1. في العام الأول من التدريب في ألمانيا، ستتعلمون اللغة الألمانية في مكتب اللغة الاتحادي في هورث؛ فالمهارات اللغوية شرطٌ ومفتاحٌ للنجاح في باقي الدورة التدريبية!

2. في العام الثاني، ستتوجهون إلى أكاديمية القيادة التابعة للجيش الألماني في هامبورج، وسيتم فيها تحضيركم لتولي المهام في هيئة الأركان العليا، كما سيتم تدريبكم على علم السياسة الجغرافية والإستراتيجيات والتخطيط العملياتي.

كثيرٌ من التحديات التي قد تواجهكم عند انتقالكم إلى ألمانيا، يمكن تجاوزه بسهولة عبر الاستعداد الجيد في وطنكم، وهذا ما سيساعدكم هذا المستند في إتمامه، ويسهل عليكم طريقكم إلى ألمانيا.

إذا استلتم هذه المعلومات التمهيدية بأيديكم، فهذا يعني أنه تم اختياركم للمشاركة في الدورة الدولية لهيئة الأركان العامة والبحرية (LGAI) المقامة في ألمانيا، فتهانينا لكم على هذا الاختيار الخاص!

يهتم الجيش الألماني منذ أكثر من 60 عامًا بالتدريب الاعتيادي والتدريب المستمر والمتقدم لضباط هيئة الأركان من داخل ألمانيا وخارجها، حرصًا منه على تحضير القادة العسكريين المستقبليين على أفضل وجه ممكن لتولي مهامهم القادمة. وفي هذا السياق، تضم أكاديمية القيادة التابعة للجيش الألماني دائمًا ما لا يقل عن 600 مشارك في الدورة التدريبية، منهم حوالي 100 ضابط أجنبي من أكثر من 50 دولة شريكة.

ينتج عن التدريب أفراد قيادة مدربون تدريبًا شاملاً ومتمكنون كذلك من الأساليب العلمية للتعامل مع التطورات والتحديات الجوهرية المستقبلية بأفضل استعداد.

احزموا أمتعتكم! سننجز هذا الأمر!



1.1 مسؤول التواصل

جهة التواصل لمكتب اللغة الاتحادي في هورث

المفتشية الثانية لمكتب اللغة الاتحادي

بريد إلكتروني:

BSprABeAMilPersII.Insp@bundeswehr.org

إنترنت: www.bundeswehr.de/de/organisation/personal/organisation-/bundessprachenamt

نتمنى لكم رحلة سهلة إلى ألمانيا مع التوفيق في الدورة التدريبية!

مسؤول التواصل الأول الخاص بكم هو مكتب القوات المسلحة التابع لجيش الاتحاد الألماني.

يمكنكم الوصول إليه رسميًا عبر الجهات الرسمية المحلية المختصة بالتعاون الدولي التي تتبعونها.

في حالة أي استفسارات خاصة، يمكنكم التوجه إلى مسؤولي التواصل التابعين لمكتب اللغة الاتحادي (BSprA) عبر البيانات التالية:



2. فترة العامين في ألمانيا

التعرّف على ألمانيا

تقع دولة جمهورية ألمانيا الاتحادية في منتصف أوروبا، وتتكون من 16 ولاية اتحادية، وهي دولة قانون تتسم بالديمقراطية الحرة والعدالة الاجتماعية.

تقع الدولة في منطقة مناخية معتدلة، حيث يحدها بحر الشمال وبحر الشرق شمالاً وجبال الألب جنوباً، ويبلغ تعداد سكانها حوالي 84 مليون نسمة، ومساحتها 357,588 كيلومترًا مربعًا، وهو ما يجعلها دولة كثيفة بالسكان.

عاصمة الدولة هي برلين، ودولة ألمانيا عضو في الاتحاد الأوروبي، والأمم المتحدة، والناو، وكثير من المنظمات الدولية الأخرى.

تعدّ دولة ألمانيا أكبر اقتصاد شعبي في أوروبا، ومن أكبر الاقتصادات على مستوى العالم. كما أنها تضم كنزًا ثقافيًا غنيًا يحتوي على كثير من التراث العالمي التابع لليونسكو، بالإضافة إلى كثير من النصب التذكارية الثقافية والعادات والتقاليد المحلية المتنوعة، مما يمكنكم التعرف عليه ومعايشته في رحلتكم في ألمانيا.

يتميز المجتمع الألماني بالتعددية، والحرية الدينية، وفصل الدين عن الدولة.

جديرٌ بجميع زوّار ألمانيا التحلي بالتسامح تجاه إختهم في الإنسانية.

لذا، نرجو منكم التحلي بالانفتاح على كل ما هو جديد، أو كما قال يوهان فولفانج فون جوته: "يتعلّم الشخص الذكي أفضل تعليم من أسفاره".

في الأسابيع والأشهر الأولى لكم في ألمانيا، ربما تستغربون كثيرًا من الأشياء فيها، فما تعتبرونه في وطنكم بديهيًا وعاديًا، ربما يسير هنا بقواعد مختلفة، ولذا من المهم الاستعلام مسبقًا بشأن ما تتوقعونه هنا في ألمانيا، وهذا ما سيساعدكم فيه هذا الكتيب.

نظرًا إلى أن عليكم القيام بالخطوات الأولى لرحلتكم إلى ألمانيا بأنفسكم، سينتظركم فور وصولكم إلى ألمانيا رفقاء ليساعدوكم في المهام الإدارية الكثيرة المطلوبة منكم.

تنقسم فترة العامين في ألمانيا إلى مرحلتين؛ فالعام الأول ستقضونه في مكتب اللغة الاتحادي في هورث، وهناك ستكتسبون مهارات اللغة الألمانية اللازمة، وفي العام الثاني ستنتقلون إلى هامبورج بعد اجتياز اختبار اللغة، لتشاركوا هناك فعليًا في دورة LGAI، وستحصلون على مزيد من المعلومات بشأن الدورة لاحقًا.





2.1 فترة مكتب اللغة الاتحادي في هورث

فور وصولكم إلى ألمانيا، ستكون المفتشية الثانية لمكتب اللغة الاتحادي في هورث في كولونيا هي مقرم العسكري الأول. وستحصلون هناك على الدعم المتخصص في جميع الأمور المتعلقة بالسلطات الألمانية.

مكتب اللغة الاتحادي هو سلطة اتحادية عليا تخضع لسلطة وزارة الدفاع الاتحادية.

يتولى مكتب اللغة الاتحادي تقديم الخدمات المطلوبة فيما يتعلق باللغة الأجنبية، ولذا ينفذ هو التدريب اللغوي لجميع المواقع الاتحادية، ويقدم الدورات في هذا السياق. وفي العام الواحد، يتم تدريب حوالي 15000 مشارك في الدورة التدريبية. علمًا بأن تعليم اللغة الأجنبية لمنتسبي جيش الدفاع الألماني وكذلك التدريب باللغة الألمانية كلغة أجنبية للمشاركين الأجانب يُعتبران من المهام الأساسية.

سنتقابلون هنا ثلاثة ضباط أركان مختصين بالدعم؛ واحدًا من القوات البرية، وثنائيًا من سلاح الجو، وثنائيًا من القوات البحرية. وسيكونون

مسؤولين بشكل أساسي عن التخطيط والتدريب.

يُعدّ ملف اللغة هذا شرطًا أساسيًا للمشاركة في دورة LGAI؛ فعدم تحقيق هذا المستوى من اللغة يؤدي إلى إنهاء المشروع والعودة إلى الوطن.

ملف الأداء المعياري لدى الناتو (SLP):

وفقًا لـ

المستوى 1: المهارة الأساسية،

المستوى 2: المهارة المحدودة،

المستوى 3: مهارة في المجال العام الاجتماعي والمهني،

المستوى 4: مهارة أكيدة في المجال

العام الاجتماعي والمهني حتى في إطار التخصصات غير المألوفة.

والتنفيذ بخصوص البرنامج المصاحب،

كما سيدعمونكم في جميع الاستفسارات المتعلقة بالحياة اليومية، مثل التواصل عبر الجوال، وإنشاء حساب بنكي، والتأمينات، والبحث عن سكن، وسيقدمون لكم المشورة والدعم في ارتداء المدارس ورياض الأطفال عند الحاجة إلى ذلك.

عادةً ما يصل معظم المشاركين في أغسطس، للوصول إلى ملف أداء لغوي من المستوى 1 لدى الناتو في أول ثلاثة أشهر بدون أي معلومات مسبقة، وفي الربع السنوي الثاني من التدريب يصل المشاركون الآخرون الذين يتمتعون بهذا المستوى اللغوي، علمًا بأن الهدف من التدريب هو تحقيق المستوى اللغوي 3.

يدرس المشاركون في الدورة التدريبية في فصول مختلطة من أفرع القوات المسلحة في نصف العام الأول من دورة اللغة.

في النصف الثاني من التدريب اللغوي، يتم استكمال التدريب اللغوي من خلال ثلاثة ضباط أركان معلمين ينتمي كل واحد منهم إلى أحد أفرع القوات المسلحة (القوات البرية، القوات البحرية، القوات الجوية). إضافة إلى ذلك، ستؤدون التدريب العملي في رابطة تابعة للجيش الألماني.

إضافة إلى ذلك، تساهم الإحاطات الأسبوعية والجولات الاستكشافية وأنشطة تكوين الفرق (الرياضة، التجوّل، التسلق) في تطوير مجتمع الدورة التدريبية.

غالبًا ما يقوم على رعاية المشاركين في الدورة التدريبية مرشدون مدنيون ومرشدات مدنيات، حيث يقدمون الدعم بالنصح والفعل، ويتولون القيام بجولات استكشافية أخرى للتعرف على "البلد وأهلها".



2.2 فترة أكاديمية القيادة في هامبورج

بما أنكم المشاركون في الدورة وتتمتعون بخبرة كبيرة في المجال العسكري، ومن قوات مسلحة مختلفة ومن أوطان مختلفة، فإنكم تستطيعون توسيع معارفكم في مجموعات العمل، وكذلك مناقشة وجهات النظر الأخرى.

سنتضمنون إلى مجموعات تعليمية صغيرة يصاحبكم فيها مشرف ألماني، وستهتمون فيها بمواضيع التعلم المتنوعة. ويقود الدورة التدريبية عقيد في هيئة الأركان العامة للجيش الألماني.

من العناصر الجوهرية في الدورة التدريبية تحليل السيناريوهات العسكرية المعقدة والتغلب عليها؛ حيث يتم وضعكم أمام تحديات حقيقية تتطلب تفكيرًا إستراتيجيًا واتخاذ قرارات سريعة، عن طريق المشاركة في دراسات حالات والدخول في مشاريع تخطيطية وعمليات محاكاة.

تتطلب هذه الخبرات النظرية أكثر من مجرد فهم العمليات العسكرية المختلفة، فهي تحتاج إلى مهارة الاستجابة المرنة للمواقف الناشئة.

تُعد أكاديمية القيادة التابعة للجيش الألماني أعلى مؤسسة تدريبية عسكرية تابعة للقوات المسلحة الألمانية.

تُقام دورة LGAI في معسكر ذي طبيعة خلابة في هامبورج. وستلعب هذه الدورة دورًا حاسمًا في إضفاء طابع القيادة العسكرية المتميزة عليكم.

لا يقدم مقر الدورة التدريبية في هامبورج بيئة ملهمة فحسب، بل يوفر أيضًا تبادلًا ثقافيًا بين المشاركين.

إن الاحتكاك بتاريخ وثقافة المدينة المتنوعين يساهم في تطوير فهم شامل للأمور الدولية.

تم بالفعل إعداد منهج الدورة التدريبية الممتدة 12 شهرًا، بحيث يغطي عددًا كبيرًا من المواضيع؛ بدءًا من التخطيط الإستراتيجي، ومرورًا بقضايا الأمن الدولي والجوانب الدبلوماسية، ووصولًا إلى التكتيكات على مستوى الألوية.



يسلط هذا الأمر الضوء ليس فقط على أهمية الفعالية العسكرية، بل أيضًا على أهمية القيادة الأخلاقية في القوات المسلحة الحديثة، فيعد 12 شهرًا ستخرجون من دورة LGAI في هامبورج لتعودوا إلى أوطانكم بما يتجاوز مجرد اعتباركم خبراء عسكريين، بل لتكونوا أيضًا مفكرين إستراتيجيين وسفراء للأمن العالمي.

إن مهارتكم في التخطيط الإستراتيجي، والتعاون الدولي، والقيادة الأخلاقية تساهم في تعزيز السلام والاستقرار على المستوى العالمي.

إضافةً إلى ذلك، تقدم الدورة التدريبية قيمة مضافةً جوهرية تتمثل في شبكة العلاقات الدولية التي يمكنكم تكوينها هنا في ألمانيا، ويمكن أن تستمر معكم طوال حياتكم وتمثل دعمًا لكم.



تسلط الدورة التدريبية أيضًا الضوء على أهمية بعثات السلام والتعاون الدولي. في التحديات التالية المرتبطة بالعمليات المتعددة الجنسيات، سيتم تحضيركم بشكل مستهدف لتعليمكم كيفية التعاون بفاعلية مع القوات المسلحة من مختلف الدول.

لا تقتصر فائدة هذا الأمر على تعزيز الأمن العالمي، بل تمتد إلى تقوية العلاقات بين الدول الشريكة.

تشمل الأجزاء الأخرى المهمة للخطة التعليمية المبادئ الحديثة لقيادة المعارك؛ فنظرًا إلى زيادة أهمية العناصر الفاعلة، مثل التكنولوجيا الرقمية، وكذلك أهمية التهديدات المتطورة باستمرار، تُقدّم إلى المشاركين تغذية فكرية حول كيفية حماية قواتهم المسلحة في العالم الرقمي.

هذا يعكس الواقع، من حيث إن الحروب الحديثة لم تُعد تقتصر على ساحة المعركة.

هناك اهتمام خاص بدعم المعايير العسكرية الأخلاقية والاحترافية، ففي سياق الفعاليات المسائية الشبّقة والمحاضرات التي تلقونها شخصيات رفيعة المستوى من المجال السياسي والعسكري والاقتصادي والصحافي والعلمي، بالإضافة إلى الرحلات الدراسية، تُقدّم أكاديمية القيادة منهجًا تدريبيًا واسعًا.

من المفترض تشجيعكم على دمج الشعور بالمسؤولية والنزاهة واحترام حقوق الإنسان في ممارساتكم للقيادة.



الشعار



"MENS AGITAT MOLEM"

"العقل قائد الجسم" هذا هو شعار أكاديمية القيادة في الجيش الألماني.

هنا ينعكس فهم الذات لأعلى مؤسسة تدريب عسكرية في الجيش الألماني.

مهمتها هي تمكين أفراد القيادة في القوات المسلحة الألمانية والقوات المسلحة للدول المشاركة من القدرة العسكرية من ناحية ومن التعليم العلمي من ناحية أخرى.



3. الأمور الإدارية

3.1. المشاركة في الدورة التدريبية

قبل مجيئكم إلى ألمانيا، يمكنكم تحضير بعض الأمور الخاصة بالمسائل الإدارية. تتمثل هذه الأمور في المقام الأول في بعض المستندات المهمة، علمًا بأن كثيرًا من الإجراءات الإدارية لا يمكن الشروع فيها إلا بعد وصولكم إلى ألمانيا. سيساعدكم في ذلك طاقم الدعم في مكتب اللغة الاتحادي، فالتحضير الجيد يسهل عليكم كثيرًا من الإجراءات البيروقراطية.



3.1.1. متطلبات متبقية في الوطن (مستندات)

بمجرد صدور قرار مشروع تدريبكم في ألمانيا، تصبحون مدعويين للمشاركة في دورة LGAI وفي دورة اللغة التحضيرية.

ستحصلون على أهم المعلومات التمهيدية حول وصولكم واستعدادكم الشخصي التنظيمي.

يُعدّ ملحقكم العسكري الوطني هو أول مسؤول تواصل رسمي.

يمكنكم أيضًا الحصول على أي معلومات أخرى محددة عبر السفارة الألمانية في وطنكم ("الملحقية العسكرية").

نوصيكم بإحضار المستندات المذكورة فيما يلي معكم إلى ألمانيا (الصفحة التالية).

هذا يسري بوجه خاص إذا كنتم تخططون لإحضار عائلتكم معكم.

تذكروا إحضار نسخة مترجمة إلى اللغة الألمانية أو الإنجليزية:

جواز السفر وبطاقة الهوية بطاقة الهوية العسكرية	يجب أن تكون جوازات السفر وبطاقات الهوية لكم ولأفراد أسرته ممن سيسافرون معكم سارية لفترة إقامتكم بالكامل.
المستندات	أحضروا معكم المستندات المهمة، مثل شهادة الكلية، وشهادة الدراسات العليا، وشهادات الميلاد، ووثيقة الزواج، وشهادات الميلاد لأطفالكم، وكذلك وثائق التأمين، على أن تكون المستندات مصدقة ومترجمة إلى اللغة الألمانية أو الإنجليزية. (يجب تصديق شهادة الميلاد ووثيقة الزواج عن طريق حاشية التصديق، ويجب ترجمتهما إلى اللغة الألمانية!)
خطاب التأكيد (عند استقدام الأسرة)	بعد وصولكم إلى ألمانيا وتسجيلكم فيها عن طريق طاقم الدعم في مكتب اللغة الاتحادي، يتم إعداد تأكيد بشأن تدريبكم في ألمانيا ومدة استقدام الأسرة. مهم: لا يُعد هذا ضماناً لإصدار التأشيرة، بل تُطبق قواعد منح التأشيرة السارية بين مواطنكم وجمهورية ألمانيا الاتحادية.
إثباتات التطعيمات	احرصوا على إحضار جميع إثباتات التطعيمات معكم، حتى إثباتات تطعيمات أفراد الأسرة إذا كانوا قادمين إلى ألمانيا، علماً بأنه يجب أن تتوفر نسخة إنجليزية أو ترجمة إنجليزية لها. يفضل أن تستصعدوا لأنفسكم بطاقة تطعيمات صادرة من منظمة الصحة العالمية قبل رحلتكم إلى ألمانيا.
رخصة القيادة	احرصوا على إحضار رخصة القيادة المحلية السارية الخاصة بكم، وكذلك رخصة قيادة دولية سارية (ترجمة رخصة القيادة المحلية)، حتى يتسنى لكم قيادة السيارات في ألمانيا، علماً بأن رخصتي القيادة يجب أن تكونا ساريتين نهاية فترة التدريب في ألمانيا. استناداً فقط إلى هذه المستندات، يمكن التحقق من إمكانية حصولكم على تصريح استثنائي لقيادة السيارات في ألمانيا. مهم: ليست كل الدول المشاركة لديها اتفاقية بشأن إصدار تصريح استثنائي في جمهورية ألمانيا الاتحادية.
إثبات الدخل	من الممكن الاحتياج إلى إثبات دخلكم على سبيل المثال من أجل استئجار شقة، على أن تُرفق بالإثبات ترجمة إلى الألمانية أو الإنجليزية، وجديرٌ بالذكر أن كثيراً من الدول يمكنها إصدار هذا الإثبات عن طريق سفارتها أو ملحق الدفاع المختص.
إثبات التأمين الصحي للأسرة	من الشروط المهمة للحصول على تصريح إقامة في ألمانيا في حالة استقدام أفراد أسرته توفير إثبات تأمين صحي لجميع أفراد الأسرة.
الصور الضوئية	ستحتاجون إلى صور ضوئية بيومترية حديثة من أجل مختلف البطاقات.

3.1.3 لسفر إلى ألمانيا

أول مسؤول تواصل لكم من أجل رحلتكم إلى ألمانيا هو الملحق العسكري التابعون له في ألمانيا.

حيث يقوم بتنسيق رحلتكم وإقامتكم في ألمانيا، بالتعاون مع المفتشية الثانية في مكتب اللغة الاتحادي ومع قسم التعاون الدولي في مكتب القوات المسلحة للجيش الألماني.

يقوم طاقم الدعم في مكتب اللغة الاتحادي بتقديم الدعم الفعلي إليكم في إحضاركم من مطار دوسلدورف أو كولونيا بون، وكذلك في باقي إجراءات استقبالكم، إذا كانت الاتفاقية الثنائية المبرمة بين وطنكم وجمهورية ألمانيا الاتحادية تنص على ذلك.

إذا كنتم تسافرون على مسؤوليتكم الخاصة، فيرجى منكم الحرص قدر الإمكان على عدم الوصول في عطلة الأسبوع ولا بعد الساعة 8 مساءً بالتوقيت المحلي، حتى يتمكن طاقم الدعم في مكتب اللغة الاتحادي من تقديم الدعم إليكم بخصوص إحضاركم.

3.1.2 الاستعداد الشخصي/التجهيزات والزي

يعبر المظهر المثالي لأفراد القوات المسلحة عن فهمهم لذاتهم.

البزة المستخدمة داخل المقار العسكرية هي الزي الرسمي الوطني، ولذا، ستحتاجون إلى عدة أزياء رسمية من أجل الدراسة والمناسبات الرسمية وهيئة المعارك/الأركان.



من اللازم أيضًا توفير ملابس مدنية من أجل مختلف المناسبات (ملابس كاجوال، وملابس أعمال، وملابس رياضية).

يسود في ألمانيا مناخ معتدل، حيث الصيف الدافئ، والربيع والخريف الرطب، والشتاء البارد.

تذكروا إحضار ملابس المطر معكم وملابس الشتاء الدافئة، وعند الحاجة سيتم أيضًا ارتداء التجهيزات العسكرية الألمانية.



3.1.4 النزل/السكن

من حيث المبدأ، يتم تسكين المشاركين في الدورة التدريبية في غرف فردية في المقرات العسكرية.

لا يُتاح في الجيش الألماني تسكين الأسر داخل المقرات العسكرية.



إذا أردتم استخدام أسرتم إلى ألمانيا، فيجب عليكم استئجار مسكن بأنفسكم من العقارات المدنية بالشروط المعتادة في ألمانيا.

تذكروا أن مستوى أسعار الإيجار في ألمانيا مرتفع.

يتوفر أمام المشاركين في دورة LGAI عدد محدود من مساكن التأجير في كل من هورث و هامبورج.

يمكن عند طلبكم تخصيص مسكن تأجيري لكم هنا بسعر إيجار منخفض قليلاً، إذا توفر ذلك.

سيقوم ضباط الأركان المختصون بالدعم في هورث بتقديم الدعم إليكم في البحث عن مسكن مناسب، ومساعدتكم في الإجراءات الإدارية مع المؤجرين بعد وصولكم إلى ألمانيا.

3.1.5 التأشيرة وتصريح الإقامة

لا يتمتع العسكريون في ألمانيا بأي امتيازات تجاه غيرهم من المواطنين والمواطنات.

من غير المتاح أيضاً ممارسة أي تأثير خاص على السلطات من أجل الحصول على تأشيرة للأسرة، فيرجى منكم الالتزام بالمواعيد والإجراءات التي تحددها السفارة.

يمكنكم القيام بإجراءات تحضيرية في وطنكم: فاستعلموا من السفارة الألمانية في وطنكم أو من الموقع الإلكتروني لوزارة الخارجية لجمهورية ألمانيا الاتحادية بشأن طلب التأشيرة لأفراد أسرتم.

اجمعوا المستندات اللازمة لذلك، علماً بأنه يجب عليكم التسجيل لدى سلطة الأجانب فور وصولكم إلى ألمانيا من أجل الحصول على تصريح إقامة في ألمانيا طوال فترة مشروع دورة LGAI.

سيعاونكم طاقم الدعم في هورث في التسجيل في ألمانيا وفي تقديم طلب الحصول على تصريح إقامة.

إذا كنتم تخططون لاستخدام أسرتم إلى هامبورج في العام الثاني، فيجب عليكم تسجيل الأسرة مسبقاً لدى مكتب الهجرة في هامبورج (مهم: ستقوم السفارة الألمانية في وطنكم بإرسال مستندات إجراءات التأشيرة الخاصة بالأسرة إلى سلطة الأجانب في هامبورج، وليس إلى هورث!).

سيقدم طاقم الدعم المشورة إليكم بشكل فردي بخصوص جميع الاستفسارات المتعلقة باستخدام الأسرة، وذلك بعد وصولكم إلى ألمانيا.

3.1.6 الرعاية الطبية

من حيث المبدأ، يؤمن لكم قسم الخدمات الطبية التابع للجيش الألماني الرعاية الصحية (طب الأسنان والتخصصات الطبية الأخرى).

وهذا يسري على جميع الأمور المتعلقة بالصحة والمرض، ولكن فقط في أثناء أوقات العمل الرسمية (من الاثنين إلى الجمعة)، وكذلك على بعض العلاجات الطبية في العيادات الخارجية.

من حيث المبدأ، يقدم إليكم قسم الخدمات الطبية التابع للجيش الألماني الرعاية الصحية مجاناً، علماً بأن السفر داخل الاتحاد الأوروبي أو أي دول أخرى لا يدخل ضمن الرعاية الصحية.

مهم: في كثير من الحالات، ولا سيما حالات الطوارئ في ألمانيا وكذلك في الأسفار الشخصية، يتطلب الأمر استخدام سيارة إسعاف مدنية، وزيارة أطباء وأخصائيين ومستشفيات مدنية.

هذه الحالات الطارئة وما قد يطرأ من تكاليف مختبرية خارجية لا تغطيها الرعاية الطبية للجيش.

في الحالات الطارئة، سريعاً ما قد تنشأ عليكم شخصياً تكاليف عالية جداً.

ينبغي لكم الاستعلام في وطنكم عن تأمين السفر للخارج والتأمين الصحي.

يوجد العديد من شركات التأمين الدولية التي تقدم التأمين الصحي والتأمين التكميلي لكم بصفتمك ضيوفاً أجنبياً في جمهورية ألمانيا الاتحادية.

احرصوا على إبرام عقد تأمين صحي لمدة إقامتكم في ألمانيا، حتى تحصلوا على غطاء تأميني حتى في حالات الطوارئ، وتجنبوا وقوع تكاليف عالية عليكم في حالة مرضكم.

من الشروط المهمة للحصول على تصريح إقامة في ألمانيا في حالة استقدام أفراد أسرتم توفير إثبات تأمين صحي لجميع أفراد الأسرة.

3.1.7 التأمينات

يرجى الاستعلام من الهيئة التي تتبعونها عما إذا كانت قواتكم المسلحة تمنحكم غطاءً تأمينياً لمدة إقامتكم في ألمانيا.

لا يجوز للجيش الألماني أن يوصيكم بأي شركات تأمين محددة.

جميع أنواع التأمين تغطيها شركات تأمين عديدة (وحتى دولية)، ويمكنكم الاستعلام عنها عبر الإنترنت قبل مجيئكم إلى ألمانيا. يوجد الكثير من أنواع التأمين المتنوعة لمختلف الأغراض.

نذكر فيما يلي أنواع التأمين المُعتبرة والرئيسية، بالإضافة إلى التأمين الصحي، من أجل مدة إقامتكم في ألمانيا.

التأمين الصحي: انظر الفصل السابق

"الرعاية الصحية"

تأمين السيارة (التأمين ضد المسؤولية): عندما تمتلكون سيارة في ألمانيا وترغبون في قيادتها، يجب عليكم إبرام عقد تأمين سيارة (التأمين ضد المسؤولية).

تأمين المسؤولية الشخصية وتأمين النفقات القضائية/تغطية قانون الإيجار: تُعد تأمينات المسؤولية الشخصية والنفقات القضائية مفيدة إذا رغبتكم في التأمين على أنفسكم (وأسرتم) ضد الأضرار الناتجة عنكم أو في الأمور القضائية (على سبيل المثال عند تأجير سكن).

التأمين على متاع المنزل: يُعد مفيداً عندما تريدون استئجار سكن خاص، وترغبون في التأمين على متاع سكنكم بالكامل، بدءاً من الأثاث، ومروراً بالملايش وحتى الأجهزة الإلكترونية.

3.1.8 حساب البنكي ومعاملات الدفع

يتعذر إجراء الكثير من أمور الحياة اليومية بدون الحساب البنكي.

بعض هذه البنوك يعمل على المستوى المحلي فقط، فلا ينبغي لكم اختيارها.



إذا أردتم العيش في ألمانيا لمدة طويلة، فستحتاجون إلى حساب بنكي ألماني (حساب جار)، مثلًا من أجل تأجير مسكن. علمًا بأن القانون الألماني لا يفرض على الأشخاص إنشاء حساب بنكي.

نظرًا إلى وجود بنوك دولية أيضًا، يمكنكم على سبيل الاختيار استخدام حسابكم البنكي التابع لوطنكم، ولكن لا يمكنكم فعل هذا إلا إذا كان البنك الذي تتبعونه له فرعٌ يمثلُه أيضًا في ألمانيا.

في حالة استخدام أفراد أسرته، من الضروري وجود حساب بنكي لمثل الحالات التالية: عندما تحتاجون لسداد مستحقات رعاية الأطفال، أو سداد اشتراكات لشركات التأمين إذا أردتم مثلًا التأمين على السيارة أو تحويل الإيجار.

نظرًا إلى فهنا أن هذه المعلومات غير كافية لمساعدتكم في الاختيار، يسعدنا تقديم الدعم إليكم على أرض الواقع.

ستحتاجون عادةً إلى المستندات التالية لفتح حساب بنكي:

سيقوم طاقم الدعم بدعمكم/مرافقتكم بشكل فردي في جميع الأمور المتعلقة بفتح حساب بعد وصولكم إلى ألمانيا.

3.1.9 وسائل المواصلات/السيارة في ألمانيا

تتميز ألمانيا بشبكة طرق وسكك حديدية مطوّرة جدًا، كما يمكنكم استخدام وسائل المواصلات المحلية العامة بكل سهولة عبر تذكرة ألمانيا "Deutschlandticket" (سعرها الحالي: 49 يورو شهريًا - متغيّر) في جميع أنحاء ألمانيا، وهو ما يتيح لكم على سبيل المثال التّجول في جميع أنحاء ألمانيا باستخدام القطار.

يتطلب استخدام السيارة المؤجرة أو الخاصة في ألمانيا امتلاك رخصة قيادة محلية سارية ورخصة قيادة دولية سارية (أو نسخة مترجمة من رخصة القيادة المحلية).

علمًا بأن هذا يُتيح لكم قيادة السيارة لمدة 6 أشهر بحد أقصى.

وبالنسبة للإقامات الطويلة، يجب الحصول على إعفاء من السلطة المسؤولة.

سيقوم موظفو الدعم بدعمكم في التقدم بطلب للحصول على إعفاء لفترة إقامتكم في ألمانيا بعد وصولكم.

يمكنكم في معظم المعاملات السداد باستخدام النقود الورقية، أو بطاقات الصراف الآلي، أو بطاقات الائتمان. علمًا بأن كثيرًا من محلات الأطعمة الصغيرة، مثل الموجودة في الأسواق الأسبوعية أو المخازن، لا تقبل إلا الدفع نقدًا، بينما البعض الآخر لا يقبل بطاقة EC إلا بدءًا من مبلغ محدد.

إذا أردتم التسوق عبر الإنترنت، يمكنكم تحويل المال حسبما تطلب الشركة إما عبر بطاقة الائتمان، أو التحويلات اللحظية، أو Giropay، أو PayPal.

انتبهوا إلى أن البنوك قد تطلب رسومًا متتوعة، مثلًا من أجل إدارة الحساب أو التحويل خارج أوروبا، لذا، من الجدير إجراء مقارنة بين بنوك مختلفة عند اختيار البنك.

هذا يشمل الدعم في إصدار التأشيرة،

والبحث عن سكن مناسب، والبحث عن أماكن في رياض الأطفال وفي المدارس، إلى غير ذلك الكثير.

3.2.2 التعليم الإلزامي

يجب على جميع الأطفال الذين يعيشون في ألمانيا ارتياد المدرسة.

يبدأ التعليم الإلزامي عادةً في فصل الخريف من العام الذي يبلغ فيه عمر الطفل ستة أعوام، ويستمر غالبًا حتى انقضاء العام الدراسي الذي يبلغ فيه الفتى/الفتاة 18 عامًا.

تختلف قواعد التعليم الإلزامية التفصيلية من ولاية اتحادية إلى أخرى.

تتوفر أيضًا خيارات لدخول المدرسة في أثناء العام الدراسي.

ارتياح المدارس الحكومية مجاني من حيث المبدأ، ولكن عادةً ما تكلف زيادة فترات الرعاية وإضافة الوجبة المدرسية مبالغ إضافية يتحملها الوالدان.

توجد أيضًا في ألمانيا مدارس خاصة، وعادةً ما تطلب من الوالدين رسوم الدراسة.

في ألمانيا، تختص الولايات الاتحادية بالتعليم في المدارس، فكل ولاية لها خصائصها في هذا السياق، ولا سيما أسماء أنواع المدارس التكميلية التي تختلف من ولاية إلى أخرى.

تنقسم المدارس في ألمانيا إلى أنواع المدارس التالية:

- المدارس الابتدائية (المرحلة الأساسية، الصفوف من 1 حتى 4)
- المدارس الإعدادية (حتى الصف 9 أو 10)
- المدارس المتوسطة (حتى الصف 10)
- المدارس الثانوية (حتى الصف 12 أو 13)
- المدارس المشتركة التي تضم أنواعًا مختلفة من المدارس

بخصوص رعاية الأطفال الصغار، تمثل رعاية الأطفال النهارية نوعًا مدهشًا ومرنًا من الرعاية بسبب القرب من الأسرة والارتباط الوثيق بها؛ فهي تسهل الجمع بين الأسرة والمهنة.

- توجد في موقع أكاديمية القيادة التابعة للجيش الألماني مؤسسة الرعاية "Evangelischer Kindergarten FÜAk Blankenese" حيث توفر الرعاية للأطفال من عمر 11 شهرًا حتى 6 أعوام، فإذا أردتم الحصول على مكانٍ فيها، يرجى الرجوع إلى طاقم الدعم في مكتب اللغة الاتحادي.

الحق في الحصول على مكان رعاية:

يتمتع الأطفال في ألمانيا بعد إتمامهم العام الأول من العمر بحق قانوني في ارتياد

3.1.10 التواصل/الإتاحة للتواصل

سيوفر لكم واي فاي في مقرات الجيش الألماني في هورث وهامبورج، مما يمكنكم استخدامه بأجهزكم الرقمية الخاصة، لضمان الإتاحة للتواصل وكذلك التواصل مع أسرتكم في الوطن (بريد إلكتروني، مكالمات هاتفية عبر الإنترنت، وهكذا).

يوجد في ألمانيا كثيرٌ من شركات شبكات الهاتف المحمول تقدم تعريفات للهاتف الجوال وعقود لخطوط الهاتف الجوال.

لكن توجد ثلاث شركات فقط لتشغيل الشبكات، أي ثلاث شركات تمتلك البنية التحتية للشبكات.

هذه الشركات هي: Telekom, Telefónica, Vodafone

معظم شركات الهاتف الجوال تغطي الاحتياجات المتنوعة للمستخدمين بتعريفات مختلفة.

تغطي التعريفات نطاقًا واسعًا من الخدمات مثل باقات البيانات والأسعار الثابتة. لذا، يوصى بإجراء مقارنة بين العروض المختلفة للعثور على أفضل تعريفات للهاتف الجوال.

3.2 أمور إضافية مع الأسرة والأطفال

القاعدة العامة: عند التفكير في استقدام الأسرة، تذكروا أنه ينبغي لكم أولاً تقييم مدى تقدمكم في تعلم اللغة الألمانية في إطار تدريبكم اللغوي في ألمانيا.

3.2.1 الأمور الإدارية

فعدم اجتياز الاختبار المرحلي قد يؤدي إلى إلغاء المشروع، ومن ثم عودتكم إلى وطنكم.

لذا، يوصى بقضاء بضعة أشهر أولاً في تعلم اللغة بمفردكم، ثم التخطيط بعد ذلك لاستقدام الأسرة.

سيقوم ضباط الأركان المختصون بالدعم، وكذلك أفراد المفتشية الثانية في مكتب اللغة الاتحادي، بتقديم الدعم إليكم في جميع الأمور الإدارية بخصوص استقدام الأسرة بعد وصولكم ألمانيا.

مؤسسة رعاية. تقدم الولايات الاتحادية في جمهورية ألمانيا الاتحادية بوابات إنترنت متنوعة للعثور على مكان لطفلكم في مؤسسة الرعاية.

يتم تحديد ارتياد المدرسة الإعدادية، أو المتوسطة، أو الثانوية بناءً على مؤهلات كل طفل.

كيف تعثرون على مكان الرعاية المناسب؟

- الخطوة 1: البحث: ابدأ بالبحث على الإنترنت عبر صفحات إدارات المدن والبلديات (مثلًا مدينة هورث)، كما يزودكم مكتب الشباب المحلي بالمعلومات المتعلقة بموضوع الرعاية النهارية للأطفال.
- الخطوة 2: الاختيار: يوصى بإجراء زيارة تفقدية على أرض الواقع لمختلف أنواع مؤسسات رعاية الأطفال، وحجز موعد مع الإدارة لإجراء حوار تعريفي.
- الخطوة 3: التسجيل: بمجرد أن تجدوا المؤسسة المناسبة، يمكنكم تسجيل طفلكم وإبرام العقد المناسب، علمًا بأن تكاليف الرعاية التي ستتحملونها متنوعة، فاستعلموا عن ذلك لدى مؤسسة الرعاية المعنية، وانتبهوا إلى أنه توجد مواعيد تسجيل وفترات انتظار لدى كثير من المؤسسات؛ لذا يوصى بالاتصال مبكرًا والتواصل مع عدة مؤسسات رعاية.

سيدعمكم طاقم الدعم في مكتب اللغة الاتحادي في توفير أحدث المعلومات وفي البحث عن مكان رعاية مناسب، أو بالأحرى في التسجيل في مؤسسة الرعاية.

يرتاد جميع الأطفال في البداية المدرسة الابتدائية لمدة أربعة أعوام، ويخضع ذلك لمبدأ محل السكن: أي أن يرتاد الأطفال عادةً المدرسة الابتدائية القريبة من محل سكنهم.

يمكنكم الحصول على لمحة حول نظام المدارس وأنواعها وشهاداتها بعدة لغات من الموقع الإلكتروني www.wir-sind-bund.de تحت عنصر القائمة "الوالدان".

تتمتع المدارس في هورث وفي هامبورج بخبرة طويلة في التعامل مع الأطفال ذوي اللغات الأجنبية، وهي تتعاون بقدري ما مع الجيش الألماني منذ سنوات عديدة.

ستجدون ضباط الأركان المختصين بالدعم في مكتب اللغة الاتحادي في خدمتكم بعد وصولكم إلى ألمانيا لدعمكم في جميع الأمور المتعلقة باختيار المدرسة المناسبة التي تشمل دروس تقوية لتعلم اللغة الألمانية.

3.2.3 رياض الأطفال ودور الرعاية النهارية للأطفال (KiTa)

تقدم دور الرعاية النهارية للأطفال (KiTa) أو رياض الأطفال الرعاية للأطفال على يد أخصائيين مدربين تربويًا، وترافقهم في نموهم بما يناسب عمرهم.

تُطلق تسميات مختلفة على المكان الذي تتم فيه هذه الرعاية وفقًا للمنطقة، بينما يُعد المصطلح KiTa غالبًا مصطلحًا شاملاً لأنواع الرعاية المختلفة.

تنقسم الرعاية إلى أشكال الرعاية التالية:

- رياض الأطفال - تقدم فيها الرعاية للأطفال من عمر 3 إلى 7 سنوات، ويتم تحضيرهم لارتياذ المدرسة، حيث يقضي الأطفال غالب الوقت قبل الظهر في رياض الأطفال، وأحيانًا يبقون حتى وقت العصر، ويمكنهم تناول وجبة الغداء هناك.
- KiTa - تقدم دور الرعاية النهارية للأطفال الرعاية النهارية الكاملة، ويرتادها الأطفال ما بين عامين ونصف إلى سبعة أعوام، وتضم في بعض الولايات أو المناطق حضانات (للأطفال من عمر 0-2 عام) أو دار استضافة (وجبة غداء وإشراف على الواجب المنزلي للأطفال في الصفوف 1 - 6) أو كليهما.
- الرعاية النهارية للأطفال - الرعاية النهارية للأطفال هي برنامج رعاية في مجموعة صغيرة محدودة مع أخصائي ثابت (أخصائي الرعاية النهارية للأطفال) في جو أسري.

3.2.5 إمكانيات الاندماج للشركاء

تُقام في كل من مكتب اللغة الاتحادي في هورث وأكاديمية القيادة التابعة للجيش الألماني في هامبورج العديد من الفعاليات التي تضم أسر المشاركين في الدورة التدريبية وتتيح الترابط بين أفرادها.

تقدم برامج الرعاية إمكانيات مذهلة للتعرف على الثقافة الألمانية والمجتمع الألماني من خارج التدريب، وكذلك تبادل المعلومات، وحتى تنمية صداقات تنوم طوال الحياة غالبًا.

يمكن عند الحاجة طلب الحصول على تدريب أو أي إجراءات تأهيلية أخرى في ألمانيا للشريك/الشريكة.

يسعدنا دعمكم في الاندماج في بيئة عمل محددة.

3.2.4 دورات اللغة للشركاء

توجد برامج لتعليم اللغة الألمانية للشركاء في كل من مكتب اللغة الاتحادي في هورث وأكاديمية القيادة التابعة للجيش الألماني في هامبورج.

إضافةً إلى ذلك، يتوفر في كل من هورث و هامبورج العديد من المواطنين والمواطنات والأسر الألمان من جميع شرائح المجتمع في إطار برنامج الرعاية.

هذا يساعد في دعم الاندماج في ألمانيا وتعلّم اللغة الألمانية والتعرف على ألمانيا عبر الجولات والفعاليات المشتركة.



4. الاستعداد الشخصي لمحتوى الدورة التدريبية

ما المنتظر منكم أيضًا؟

غالبًا ما ستستخدمون برنامج مايكروسوفت وورد لإنشاء نواتج العمل لديكم في أثناء الدورة التدريبية، وكذلك برنامج مايكروسوفت باوربوينت لعرض عروضكم.

لذا، يُشترط التمتع بمعرفة أكيدة في استخدام هذه البرامج.

أحد أركان الاستعداد للدورة التدريبية هو الجانب الإداري، ولكن ينبغي لكم بصفقتكم ضباط هيئة أركان وممثلين لبلدكم أن تكونوا جديرين بعرض المعلومات عن بلدكم.

سيُطلب منكم كثيرًا -على وجه الخصوص في فترة الإقامة في هامبورج- دمج وجهات نظر بلدكم في الدورة التدريبية، وكذلك عرض وجهات النظر هذه في محاضرات قصيرة بصفقتكم خبراء عن منطقتكم.

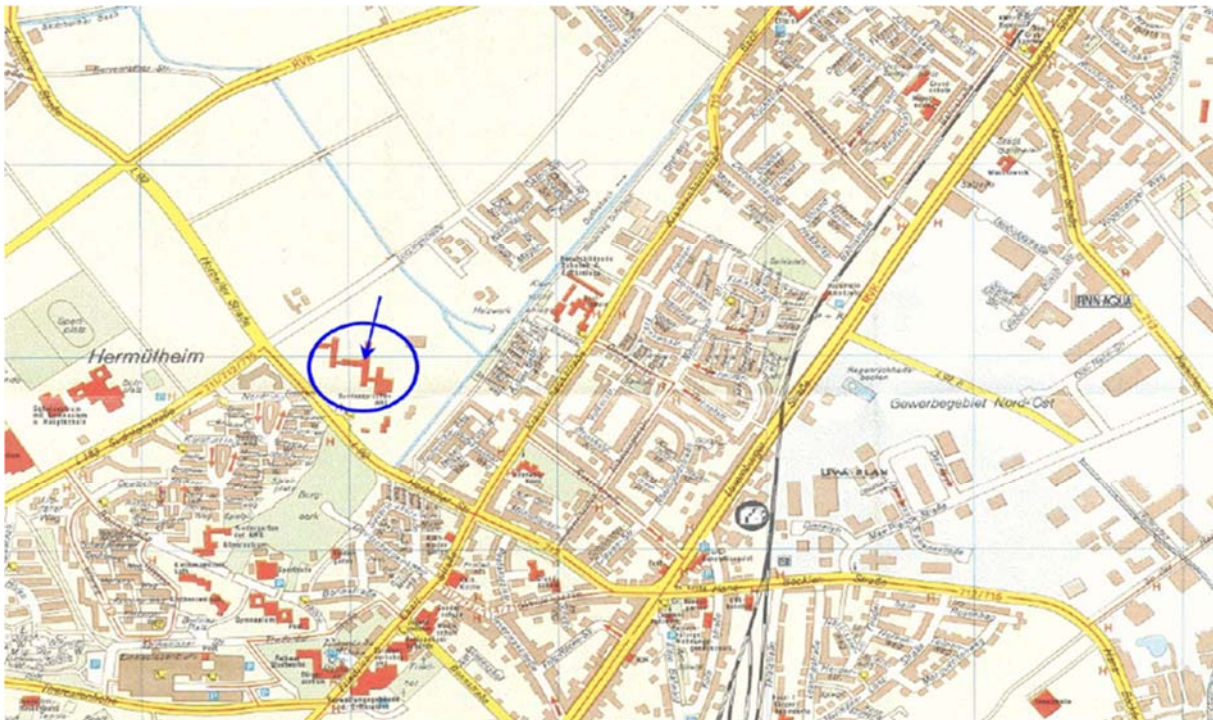
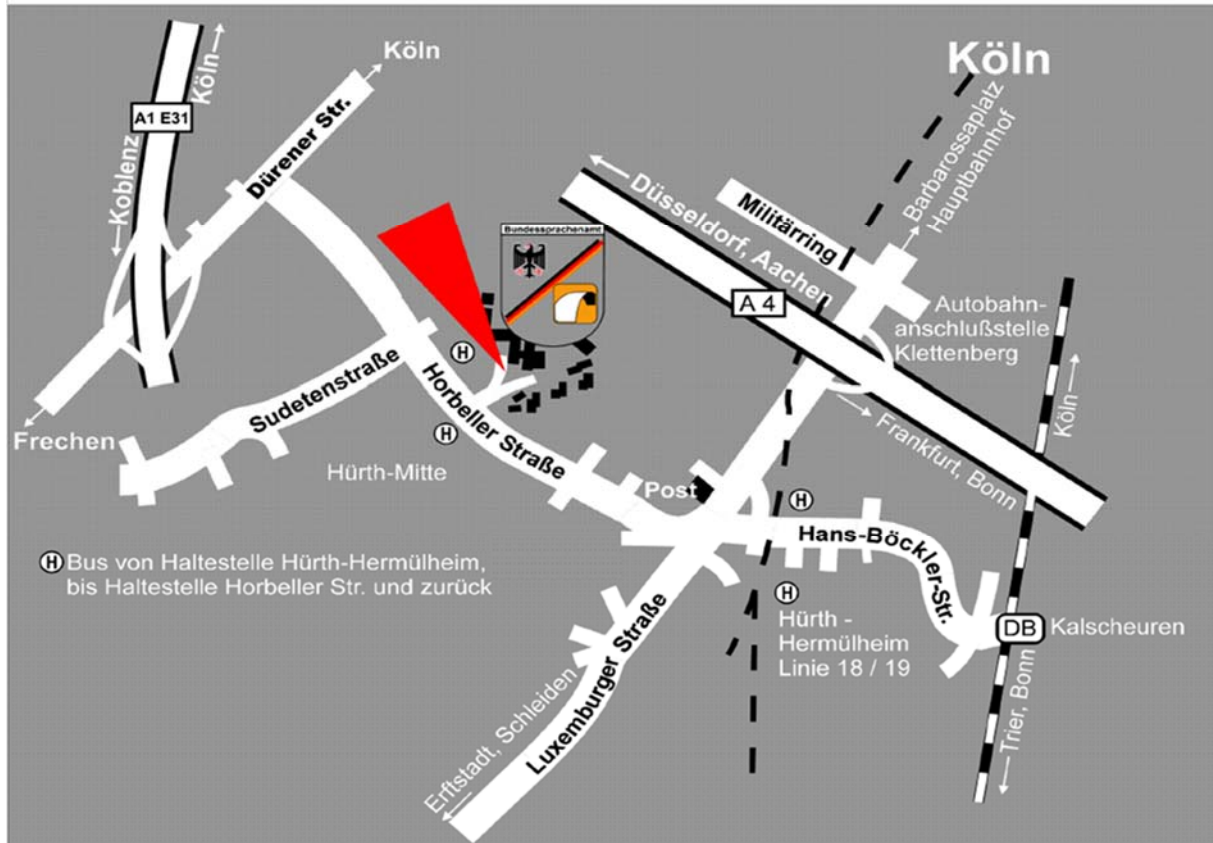
نُدرج فيما يلي قائمةً مبدئية:

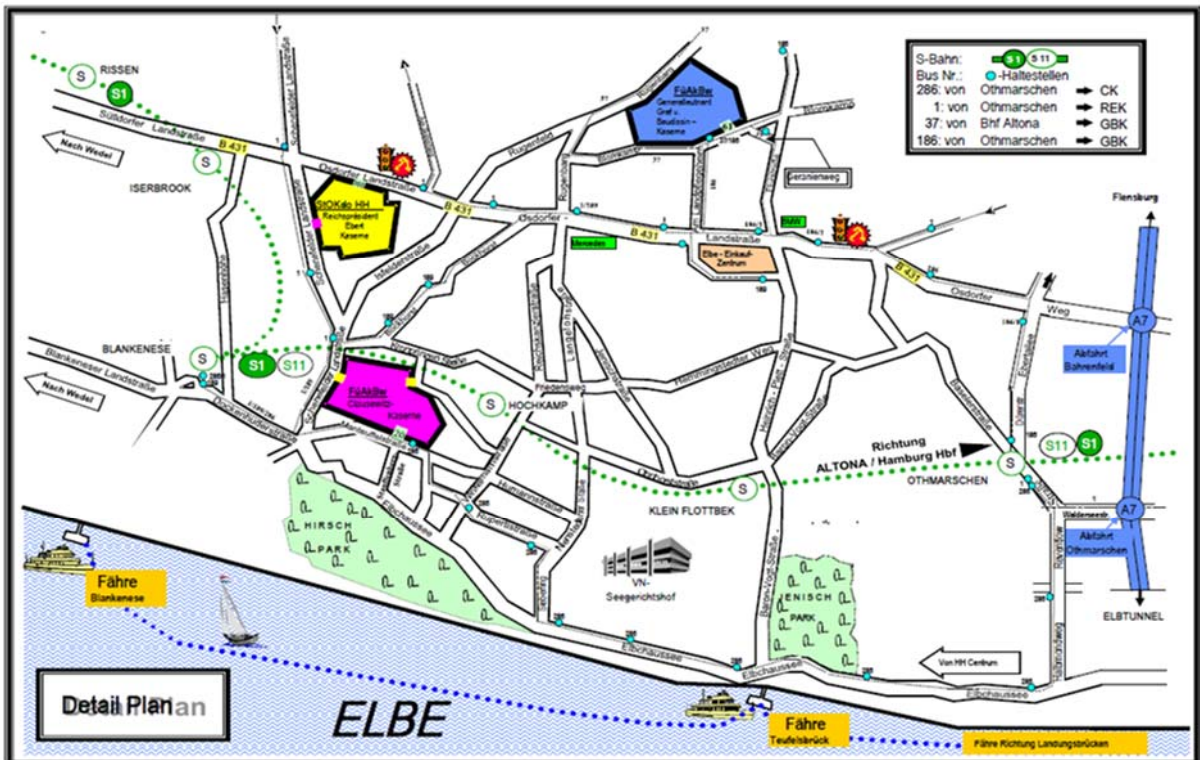
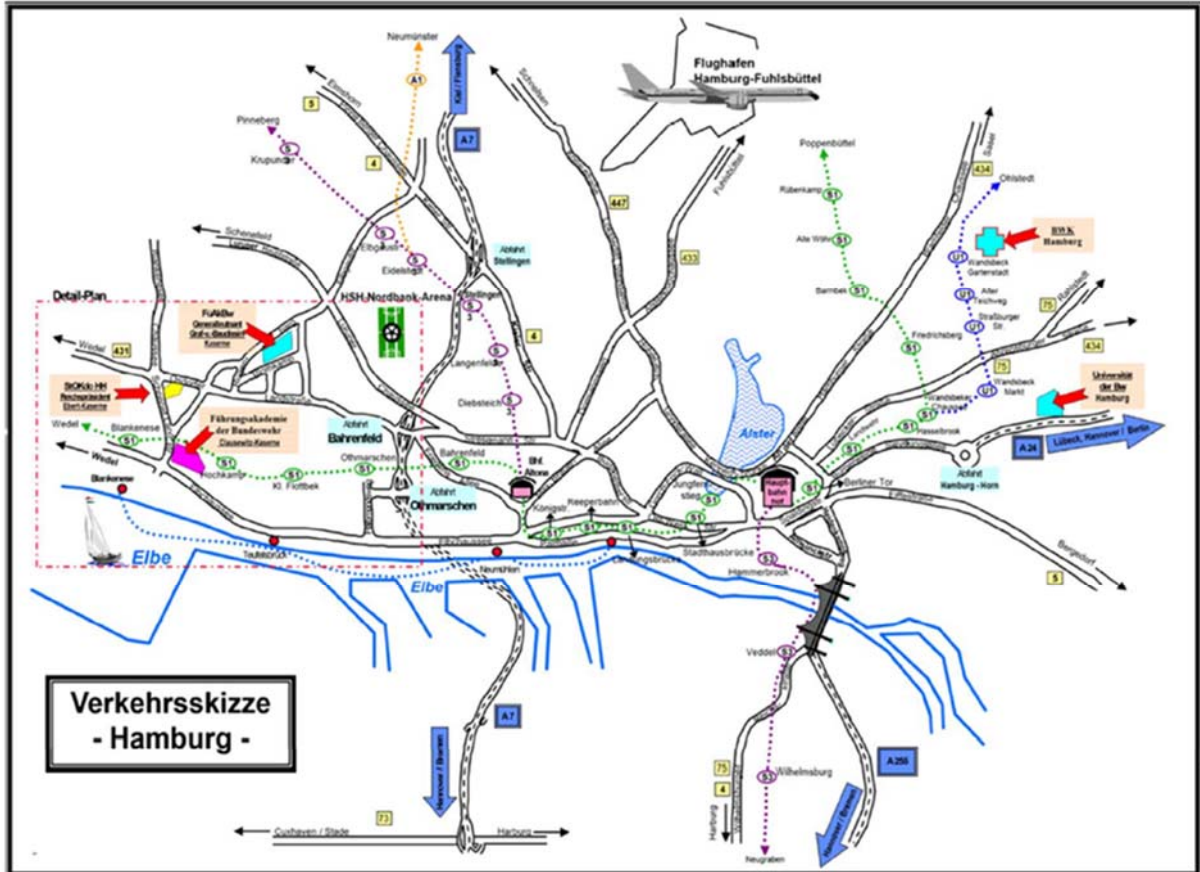
1. الإستراتيجيات الوطنية
2. العقيدة الوطنية (العملياتية والتكتيكية)
3. الهيكليات الوطنية:
 - النظام السياسي
 - تنظيم الدولة
 - الأحزاب السياسية والإجراءات الانتخابية
4. أقسام القوات المسلحة:
 - المهمات والفروع
 - القوة/الميزانية/التجهيز
 - مبادئ العمليات والعقيدة
 - إجراءات القيادة والعمل في هيئة الأركان
5. بيئة الأمن الإقليمية
6. الاقتصاد والصناعة الوطنيان
7. النواحي الاجتماعية والنقاش المجتمعي
8. تاريخ البلد، وتقاليدها، وثقافتها

5. الملحقات

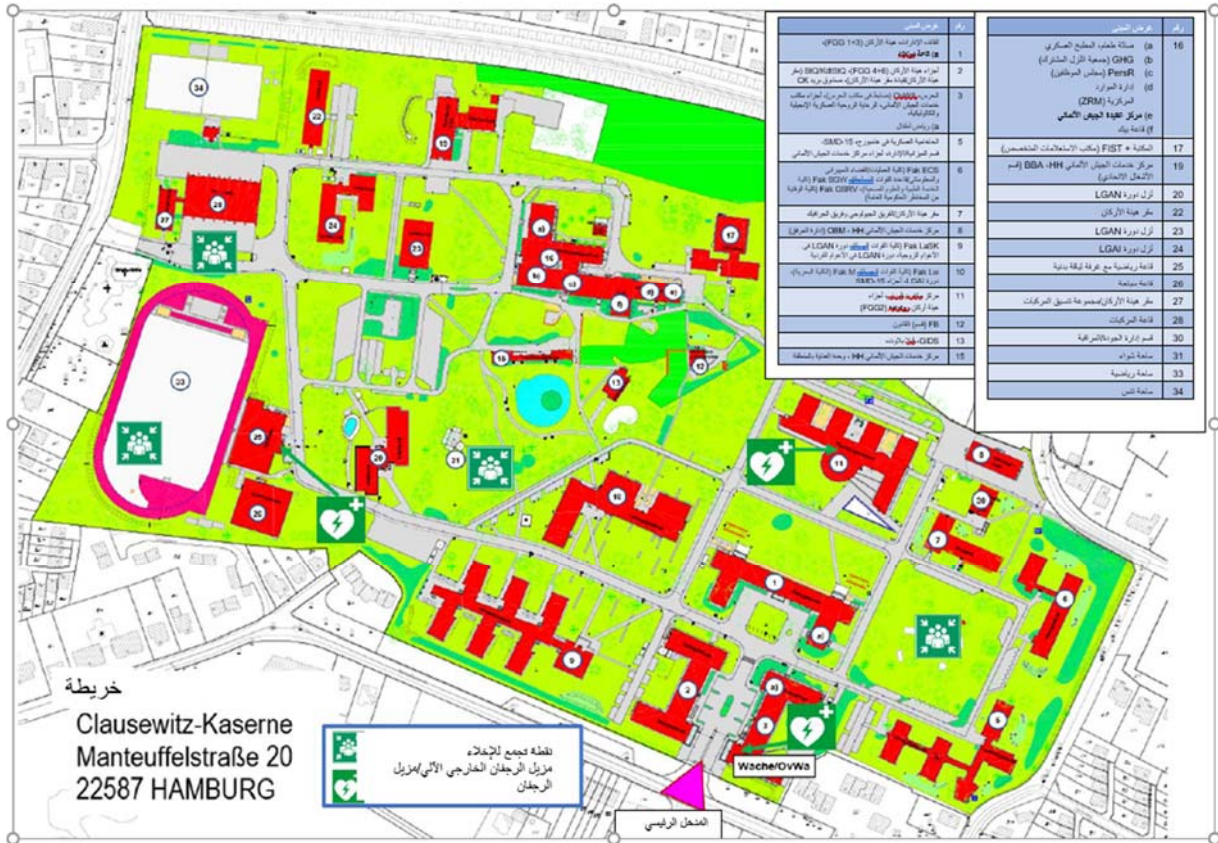
5.1 خريطة موقع هورث

Anfahrtskizze Bundessprachenamt Hürth





5.3 خريطة معسكر كلاوسفيتز لأكاديمية القيادة التابعة للجيش الألماني



5.4 روابط إنترنت مفيدة

مكتب اللغة الاتحادي (bundeswehr.de):

<https://www.bundeswehr.de/de/organisation/personal/organisation-/bundessprachenamt>

أكاديمية القيادة التابعة للجيش الألماني:

<https://www.bundeswehr.de/de/organisation/weitere-bmvg-dienststellen/fuehrungsakademie-der-bundeswehr>

الدورة الدولية لهيئة الأركان العامة والبحرية (bundeswehr.de):

<https://www.bundeswehr.de/de/organisation/weitere-bmvg-dienststellen/fuehrungsakademie-der-bundeswehr/nationale-und-internationale-stabsoffizierausbildung/generalstabs-admiralstabsdienst-international>

السفر إلى ألمانيا والإقامة فيها - وزارة الخارجية (auswaertiges-amt.de):

<https://www.auswaertiges-amt.de/de/service/visa-und-aufenthalt>

ملف الأداء المعياري - ويكيبيديا:

https://de.wikipedia.org/wiki/Standardisiertes_Leistungsprofil

وسائل المواصلات العامة

القطار الألماني - <https://www.bahn.de/> رابطة شركات وسائل

المواصلات في راين زيغ - <https://www.vrs.de/> رابطة شركات

وسائل المواصلات في هامبورج - <https://www.hvv.de/>

السلطات في ألمانيا:

إجراءات التأشيرة - <https://www.auswaertiges-amt.de/de/service/visa-und-aufenthalt/visa/207794> تأشيرة

بيانات النشر

دار النشر:

LGAI أكاديمية القيادة التابعة للجيش الألماني
Manteuffelstraße 20
22587 Hamburg

بريد إلكتروني:

FueAkBwLGAI@bundeswehr.org

هذه النشرة هي جزء من المهام التوعوية لوزارة الدفاع
الألمانية، وتُمنح مجانًا، وغير مخصصة للبيع.



BUNDESWEHR